

## Communiqué de Presse

Le 13 octobre 2006

### NIOCAN – DERNIÈRE ÉTAPE DE PERMIS POUR LE PROJET DE MINE DE NIOBIUM À OKA

#### LES RÉPONSES AUX QUESTIONS DU BAPE SUR L'EAU SONT DISPONIBLES

Niocan inc. (Niocan, TSX-Nio) a déposé le 25 septembre 2006 la copie finale du rapport de Golder & Associés (le « **Rapport Golder** ») auprès du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs (le « **MDDEP** »). Golder & Associés est une firme internationale de génie conseil, spécialisée en sciences de la terre surtout reliées au domaine minier et à l'environnement. Le Rapport Golder est le résultat d'études élaborées portant sur l'évaluation des effets potentiels sur les eaux souterraines et de surface ainsi que sur les activités agricoles du projet d'exploitation d'une mine souterraine de niobium par Niocan dans le rang Ste-Sophie à Oka. Le Rapport Golder comprend les études complémentaires préalables à l'émission d'un certificat d'Autorisation (un « **CA** ») du MDDEP, dernier permis nécessaire de la part du gouvernement du Québec autorisant la construction éventuelle de la mine. Les demandes du MDDEP, suite au rapport du BAPE, commandé par le ministre de l'Environnement à la fin de 2004, portent sur six (6) points majeurs nécessitant des réponses crédibles supportées par des tests sur le terrain et un modèle hydrogéologique fiable :

1. L'étendue du rabattement de la nappe profonde causé par le dénoyage de la mine;
2. L'étendue du rabattement de la nappe située dans les dépôts meubles causé par le dénoyage de la mine;
3. La caractérisation de la qualité actuelle des eaux souterraines et la prévision de la qualité des eaux d'exhaure;
4. La variation du débit des eaux d'exhaure en période d'exploitation;
5. L'abaissement potentiel du niveau d'eau des étangs d'irrigation; et
6. La caractérisation du gisement par des essais métallurgiques sur des échantillons incluant des essais de lixiviation.

Niocan entreprend présentement un programme de communication et d'explications auprès de la population d'Oka, de la municipalité d'Oka, de la MRC, de l'UPA, du Ministère de l'Agriculture, du Ministère des Ressources naturelles et de la Faune, la communauté de Kanasetake et du « Mohawks' Council » ainsi que d'autres groupes et ministères intéressés pour expliquer le Rapport Golder et fournir du confort sur les questions soulevées au BAPE par la population avec la confiance que le rapport a été bien reçu par le MDDEP et est actuellement dans le processus d'évaluation finale.

**Niocan est confiante que son projet de mine de niobium à Oka respecte maintenant toutes les exigences du MDDEP et la direction s'attend à ce que le CA devrait être émis.**

La Rapport Golder est disponible sur <http://www.sedar.com>.

Le marché du niobium, relié au domaine des aciers pour améliorer les caractéristiques de soudure des pipelines ainsi que la résistance à la corrosion, continue d'augmenter mondialement ainsi que le prix.

Pour plus d'information, veuillez contacter Bernard Coulombe au téléphone; (514) 288-8506 ou [bcoulombe@niocan.com](mailto:bcoulombe@niocan.com)

Pour la compagnie Niocan  
Bernard Coulombe, ing.  
Président et Chef de la direction